

NOTICE D'UTILISATION

دليل الاستخدام



116.1020

 Coffret de 5 spatules à joints

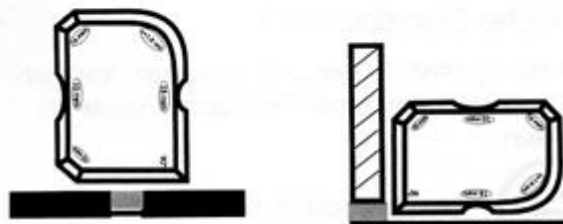
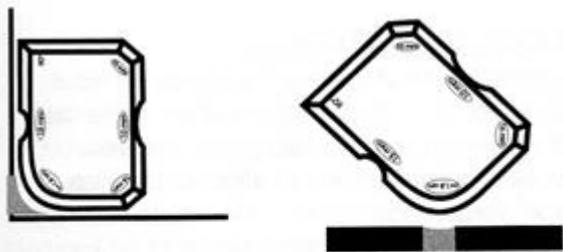
 طقم مكون من 5 سكاكين معجون

Mode d'emploi

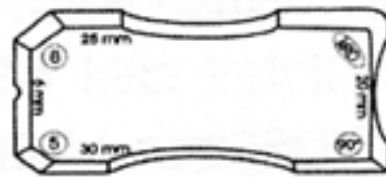
Vraiment très simple ! Tenir l'outil de manière à ce qu'il s'adapte parfaitement au mur et au sol, appuyer légèrement pour que les bords flexibles de coupe s'adaptent à l'angle du mur. Faire attention à la direction du lissage ! (Direction du lissage illustrée dans le graphique ci-contre)



Sur les surfaces très rugueuses, l'outil s'usera rapidement.



Queue d'aronde pour les petits espaces



1. Couper soigneusement l'ancien mastic avec un cutter.
2. Retirer les résidus avec un grattoir pour plaque de cuisson. Sur les surfaces souples, cela peut causer des dommages.
3. Lors du retrait des joints moisies, porter un masque (risque d'infection !). Traiter les surfaces affectées avec un antifongique. Nous recommandons notre anti-moisissure très efficace.
4. S'assurer que les surfaces soient sans graisse et sèches.

5. Et ensuite, commencer.

Environnement

Les outils sont fabriqués à partir d'un matériau respectueux de l'environnement et sont recyclables. Les masses de joints non utilisées ne doivent généralement pas être jetées dans les ordures ménagères. Votre administration locale peut vous informer sur leur mode de recyclage.

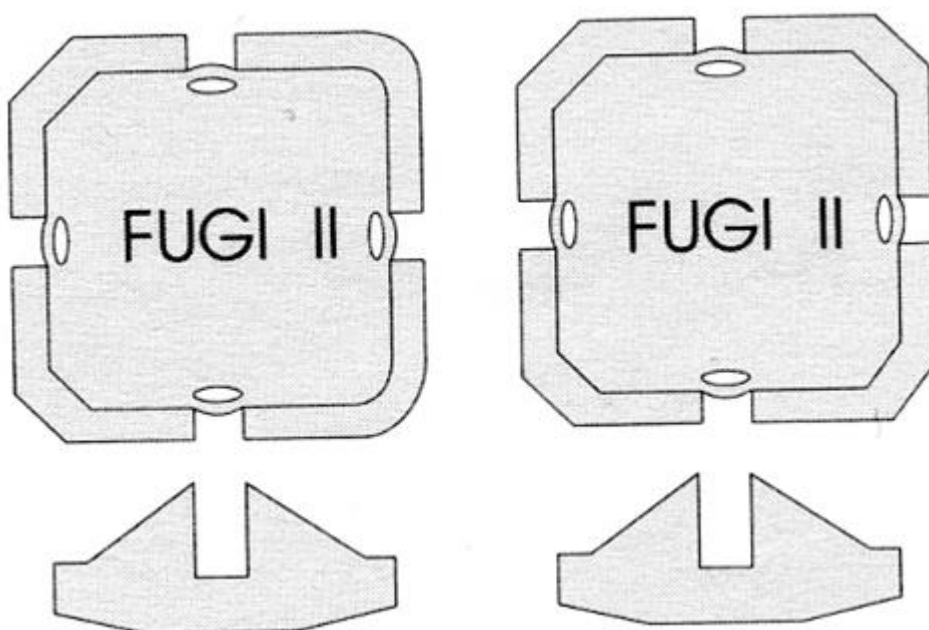


Ces outils ont des bords de coupe et des coins très tranchants. Ils ne conviennent pas comme jouets pour les enfants et les animaux.

Donc à garder hors de portée des enfants et des animaux !

6 angles à 45° (5, 7, 8, 10, 12, 14 mm)
2 angles concaves ($r = 5 + 10$ mm)

8 possibilités d'application



Utilisation

a) **Joints individuels** (par exemple, lavabo/mur)

Pour franchir des joints d'un côté, insérer un des adaptateurs fournis transversalement dans l'emplacement de l'adaptateur du Fugi II.

b) **Joints croisés** (par exemple, carreaux de mosaïque)

Pour cela, insérer les deux adaptateurs transversalement dans les emplacements d'adaptateur correspondants.

Dans les deux cas d'application, les mastics sont lissés sans l'utilisation d'un agent antiadhérent en appuyant légèrement. (Silicone, acrylique, polyuréthane, etc.)

Rappels

Là où il est indiqué Fugi II, il faut bien utiliser le Fugi II, mais aussi s'assurer de toujours racle avec le côté complètement lisse !

← N'employer la raclette que pour la réalisation de joints, exclusivement, conformément aux instructions de la présente notice !

Il s'agit d'une raclette à l'usage des carreleurs, d'une forme un peu spéciale. C'est un outil avec lequel il devient possible de lisser et de profiter des matériaux de garnissage de diverses natures, comme le silicone, l'acrylique, le mastic, etc. Il est ainsi possible de réaliser facilement des joints esthétiques et durables. Ce que l'on appréciera le plus en travaillant avec la raclette, c'est qu'en comparaison avec une méthode de jointoiement conventionnelle, il devient absolument superflu d'utiliser un lubrifiant ou un produit de contact quelconque, comme de l'eau savonneuse par exemple ou du vinaigre. Ses autres avantages sont :

- La zone limitrophe du joint est nettoyée en même temps que le joint est formé (même sur un subjectile à forte rugosité), ce qui veut dire : pas de post-nettoyage nécessaire.
- Les bords de coupe étant eux-mêmes flexibles, ils s'adaptent sans peine à un angle inférieur à 90° (angle droit)
- L'utilisateur pourra réaliser lui-même les profils spéciaux désirés en choisissant pour cela l'arête standard appropriée et en la façonnant à son gré à l'aide d'un outil tranchant. Veiller ce faisant aux règles élémentaires de sécurité.
- Les formes conventionnelles 5 de la raclette permettent de réaliser des joints en retrait, des joints affleurants ou des joints en saillie.
- Un nez de raclette très fin 4 permet de façonner des joints étroits, jusqu'à 3 mm de large

C'est un outil polyvalent, qui peut être utilisée dans beaucoup de domaines :

- Pour la pose de carreaux, pour étanchéifier éviers, douches, toilettes etc. dans les salles de bains et les cuisines
- Pour des travaux sur véhicules, remorques et bateaux
- Pour les loisirs, par exemple dans la construction de maquettes ou la réalisation d'aquariums et dans beaucoup d'autres occasions où des joints efficaces et esthétiques sont nécessaires ou souhaitables.

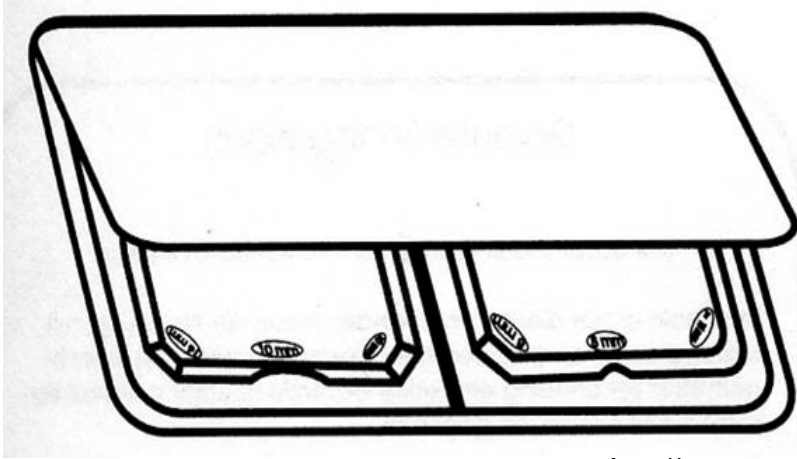
Notes : impérativement tenir compte des instructions d'emploi données par le fabricant respectif du matériau de garnissage utilisé !

- Préparer le joint conformément aux instructions du fabricant du matériau de garnissage dans le joint
- Sans délai, applique le profil désiré de la raclette « FUGI » sur le joint garni de matériau. Les arêtes de l'outil doivent être fermement appliquées sur les surfaces qui délimitent le joint
- Tirer l'outil rapidement le long du joint. Veiller à appliquer une pression régulière. Les côtés non biseautés indiquent le sens de travail.
- Après chaque utilisation de la raclette, enlever tout résidu de matériau visible sur l'outil. Il est possible de se servir pour cela d'un chiffon sec ou humecté d'un produit de lavage, ne jamais utiliser de dissolvant.

تشكر شركة "كيه إس تولز" على الثقة التي وضعتها بها من خلال شرائك هذا المنتج. سوف تجد في هذا الدليل جميع المعلومات اللازمة لسلامة المنتج والاستخدام السليم له. يرجى قراءتها وقراءة التعليمات بعناية قبل أي استخدام لهذا المنتج. من الضروري تخزين دليل المستخدم هذا في مكان آمن وفي متناول اليد بحيث يمكن قراءته في أي وقت. احتفظ بهذا الدليل لمساعدتك على استخداماتك المستقبلية. تُعد جهة التصنيع غير مسؤولة عن الإصابات التي قد تحدث نتيجة لسوء استخدام الجهاز.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام، ينبغي التأكد من قراءة دليل التعليمات هذا بعناية. أداة متعددة الوظائف لتمليس العديد من أنواع المعجون



(*) نموذج MAXI-SET

- 1 × زاوية 180 درجة
- 1 × زاوية 90 درجة
- 4 × زوايا 45 درجة (16، و10، و8، و5 مم)
- 3 × زوايا مقعرة (معدل = 5، و10، و15 مم)
- 7 × أشكال محدبة
- (30، و25، و20، و15، و10، و8، و6 مم × 3 مم *)

16 إمكانية للتطبيق (*)

لماذا لا يوجد عامل مقاوم للالتصاق؟

- 1 تحسين متانة الحشية المانعة للتسرب وقوة التصاقها
يتسبب العامل المقاوم للالتصاق (عادة الماء والصابون) تحت مانع التسرب في أثناء التمليس ويمنع الالتصاق الكلي. وهو ما من شأنه أن يؤدي إلى حدوث تشققات أو ارتخاء في الحشيات أو الإصابة بالفطريات والعفن.
- 2 النتائج المهنية التي يمكن تحقيقها بسهولة من المرة الأولى
يجب أن يكون المنتج المانع للتسرب مثاليًا منذ الاختبار الأول. يمكنك الآن تصحيح العيوب ببساطة عن طريق إضافة مانع التسرب وتمليس الحشية مرة أخرى. ومع ذلك، يُعد هذا الإجراء ممكنًا فقط إذا لم تُصلب المادة المانعة للتسرب بعد.
- 3 ليس هناك داعٍ لارتداء القناع والتنظيف بعد ذلك
بفضل شكل أدواتنا وعدم وجود عامل غير لاصق، يتم الحصول على الشكل المطلوب لمانع التسرب بدون تكوّن طبقة دهنية.

ما هي المواد المانعة للتسرب؟

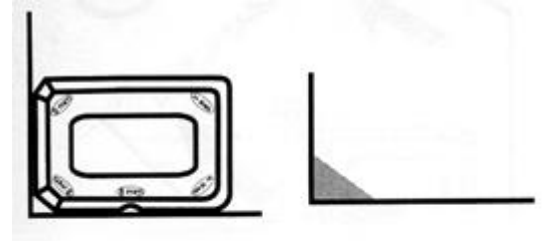
السيليكون والأكريليك والبولي يوريثين، وغيرها من المواد. ومن حيث المبدأ، يمكن تشكيل جميع المواد المانعة للتسرب المستخدمة مع حشيات منع التسرب ووصلات التمدد باستخدام أدواتنا. يرجى اتباع تعليمات الشركة المصنعة.

كيف نقوم بذلك؟

الأمر بسيط للغاية! امسك الأداة بحيث تتناسب تمامًا مع الجدار والأرضية، واضغط برفق بحيث تتناسب حواف القطع المرنة مع زاوية الجدار. انتبه لاتجاه التمليس! (اتجاه التمليس موضح في الشكل التوضيحي البياني المقابل)

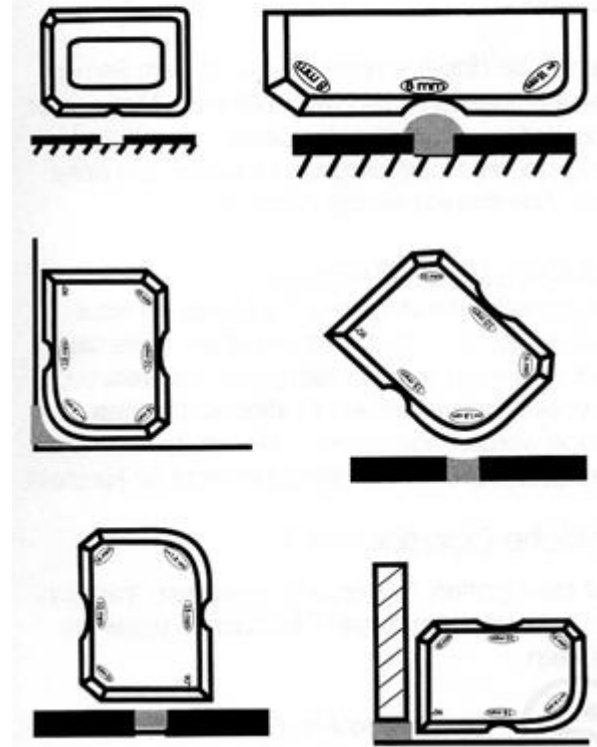
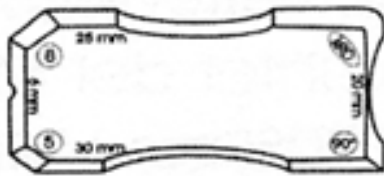


وعلى الأسطح الخشنة جدًا، ستبلى الأداة بسرعة.



في الحمام، لضمان تدفق جيد للمياه.

نموذج MAXI-SET:
تعشيق غنفاوية للمساحات الصغيرة



بعض النصائح الاحترافية

(1) تجسير الحشيات

إذا تم إمساك الأداة بزاوية ميل طفيفة في أثناء التمليس، يمكن سد أخاديد الحشية والحصول على حشية متجانسة القوام.

(2) الحشيات المتقاطعة

بالنسبة للحشيات المتقاطعة، ينبغي إخفاء جانب واحد من الحشية بشريط لاصق. وبالتالي، يمكن تجاوزها.

(3) زوايا الجدار/الدش

أولاً، اصنع جميع الحشيات الرأسية للجدران واطرقها لتتصلب. ثم، اصنع حشية الأرضية/الجدار. ابدأ العمل من خلال الزوايا في كلا الاتجاهين.

انتبه لاتجاه التمليس!

إزالة الحشيات القديمة

1 اقطع المعجون القديم بعناية باستخدام قاطع.

2 بادر بإزالة البقايا باستخدام المكشطة المستخدمة في تنظيف أواني الفرن. فعلى الأسطح الناعمة، يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث تلف.

3 عند إزالة الحشيات المتعفنة، ارتد قناعاً (خطر الإصابة بالعدوى!). عالج الأسطح المصابة بمضادات الفطريات. نوصي بمنتجنا الفعال للغاية المضاد للعفن.

4 تأكد من أن الأسطح خالية من الشحوم وجافة.

5 وبعد ذلك، ابدأ.

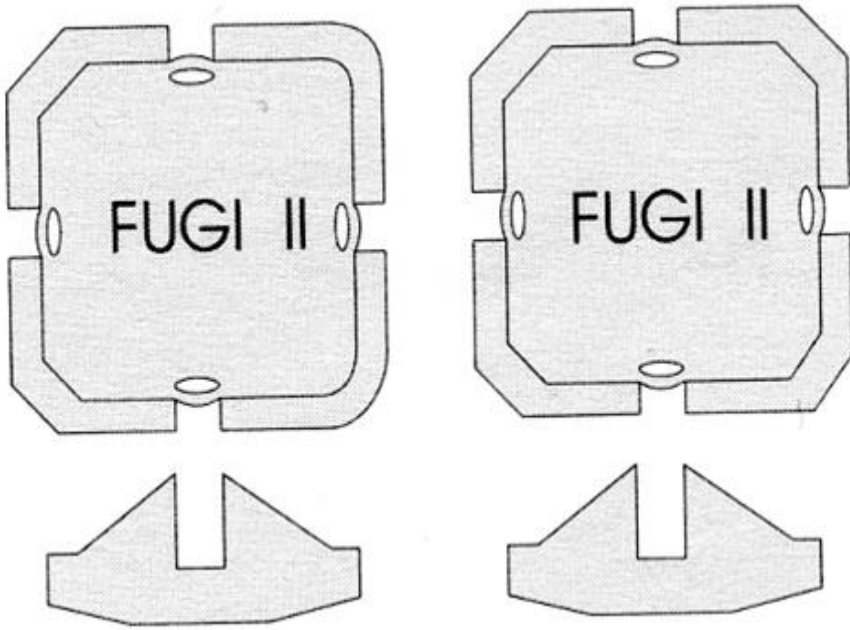
البيئة

الأدوات مصنوعة من مادة صديقة للبيئة وقابلة لإعادة التدوير. وعمومًا، لا ينبغي التخلص من الكتل غير المستخدمة من الحشيات في حاويات النفايات المنزلية. يمكن لحكومتك المحلية إبلاغك بكيفية إعادة تدويرها.



فهذه الأدوات تحتوي على حواف وزوايا قطع حادة للغاية. وهي ليست مناسبة للعب الأطفال والحيوانات.

لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات!



6 زوايا عند 45 درجة (5، 7، 8، 10، 12، 14 مم)
زاويتان مقعرتان (معدل = 10 + 5 مم)

8 إمكانيات للتطبيق

الاستعمال

(أ) الحشيات الفردية (مثل حشيات الحوض/الجدار)
لتمرير حشيات منع التسرب على جانب واحد، أدخل أحد المحولات المرفقة بشكل مستعرض في موقع محول Fugi II.

(ب) الحشيات المتقاطعة (مثل بلاط الموزاييك)
لقيام بذلك، أدخل المحولين بشكل مستعرض في فتحات المحول المقابلة.

وفي كلتا الحالتين من الاستخدام، يتم تمليس المعجون دون استخدام عامل مضاد للالتصاق عن طريق الضغط برفق. (السيليكون، الأكريليك، البولي يوريثين، إلخ.)

رسائل تذكيرية

حيثما يُشار إلى Fugi II، من الضروري استخدام Fugi II، ولكن أيضًا للتأكد من الكشط دائمًا بالجانب الأملس تمامًا!

تعليمات السلامة المهمة

- ← الممسحة ليست لعبة! لا تتركها في أيدي الأطفال تحت أي ظرف من الظروف.
- ← تأكد من إبعاد الممسحة عن الحيوانات الأليفة!
- ← الحواف الطرفية للممسحة حادة نسبيًا وقد تسبب جروحًا إذا لم يتم التعامل مع الأداة بشكل صحيح!
- ← تجنب تعريض الممسحة للتلامس مع اللهب الساطع والمذيبات وغيرها من المحاليل المماثلة، مما قد يؤدي إلى تلف الأداة وإعاقة عملها بشكل صحيح.
- ← من الضروري مراعاة تعليمات الاستخدام المقدمة من الشركة المصنعة المعنية لمواد التعبئة المستخدمة!
- ← استخدم الممسحة فقط لتجهيز حشيات منع التسرب، حصريًا، ووفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل!

- ينبغي إعداد الحشية وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة لمواد الحشو.
- ودون تأخير، ضع الشكل المطلوب لممسحة "FUGI" على حشية مانع التسرب المحشوة بالمواد. يجب تطبيق حواف الأداة بإحكام على الأسطح التي تحدد حشية منع التسرب.
- اسحب الأداة بسرعة على طول حشية منع التسرب. تأكد من ممارسة الضغط بشكل منتظم. تشير الجوانب غير المشطوبة إلى اتجاه العمل.
- بعد كل استخدام للممسحة، بادر بإزالة أي بقايا مواد مرئية على الأداة. من الممكن استخدام قطعة قماش جافة أو مبللة لمنتج غسيل، ولا ينبغي أبداً استخدام المذيبات.